

魏慧萍 Hui-Ping Wei



職稱： 副教授
學院/部門： 國際學院
電郵地址： hpwei@must.edu.mo
電話： (853) 8897-1975
傳真： (853) 2882-0126
辦公室： R712
郵寄地址： 澳門氹仔偉龍馬路
澳門科技大學國際學院
教研領域： 國際中文教育 詞彙學 語義學

學歷

2002—2004 南京師範大學 中國語言文學博士後
1999—2002 山東大學 漢語言文字學 博士
1996—1999 山東大學 漢語史 碩士
2012—2013 澳門理工學院 葡語和葡語國家文化研修

工作經歷

2015—至今 澳門 澳門科技大學國際學院 副教授
2013—2014 韓國 又松大學中國學部 交換教授
2004—2012 中國 河北大學國際交流與教育學院 教授、副院長
2007—2008 韓國 又松大學中國學部 交換教授

學術成果 期刊發表：

Yishu Li, HuiPing Wei * (Corresponding author), *Yongjian Li*, “Second Language Teaching with a Focus on Different Learner Cultures for Sustainable Learner Development: The Case of Sino-Korean vocabulary”, *Journal: Sustainability (SSCI/SCI)*, *Applied Linguistics and Language Education for Sustainable Development*.

《歷史照進現實——抗疫漢詩的超時空話語及其當代寓意》，《當代修辭學》2022年第一期。

《基於語言歷時傳承視角的澳門特有詞語研究》（通訊作者），《澳門科技大學學報》2021年第一期。

《澳門特有詞語的社會認知與使用走向》，《語言戰略研究》2020年第2期，商務印書館。

《澳門公務人員語言背景與行政公文語言特點分析》，“澳門回歸二十年社會語言狀況回顧與展望”學術論文集，香港三联書店，2020。

《〈澳門日報〉“粵海”版塊粵方言動詞與同義普通話動詞之對比研究》（第二作者），“澳門回歸二十年社會語言狀況回顧與展望”學術論文集，香港三联書店，2020。

《多元文化背景下漢語教學的挑戰》（第二作者），《數字化漢語教學》，清華大學出版社，2018。

《澳門特有葡源音譯詞語現狀與發展趨勢》，《澳門語言文化研究（2017）》，澳門理工學院出版，2018。

《多元語境中漢字型外來詞的衍生》，收入《西詞漢譯的形和義》（國家語委科研項目“漢語譯詞用字問題研究”），吉林大學出版社，2016。

《對當前漢語國際教育人才規劃與培養的反思》，《韓中言語文化研究》2015年6月第38輯。

《論當前漢語詞義的解構現象》，韓國現代中國研究會、韓國核心期刊（KSCI）《韓中言語文化研究》，2014。

《當代語境下的漢韓共有漢字詞彙研究》，韓國中國文化學會《中國學論叢》，

2013。

《漢韓同形漢字詞義差異成因探析》，《澳門語言學刊》，2013。

《論葛本儀先生詞義學理論的主要特點及深遠影響》，《葛本儀漢語詞彙理論體系研究》，濟南：山東大學出版社，2012。

《分歧與認同在韓語母語者漢語詞彙習得中的影響》，第十屆世界漢語教學國際研討會優秀論文創新獎，《第十屆世界漢語教學學會論文選》，北京：萬卷出版社，2011。

《“再說”的詞彙化及相關問題》，《河北大學學報》（哲學社會科學版）2010年第4期。

《現代漢語中的俄源外來詞》，《詞彙學理論與應用（五）》，北京：商務印書館，2010。

《漢韓同源異質漢字名詞釋義問題》，《漢字文化》2009年第4期。

《也談現代漢語的分期》，《常州工學院學報（社科版）》，2008年第6期。

《意象沉潛的世界——漢語詞義研究的哲學探索》，《第六屆詞彙語義學國際學術研討會論文集》（新加坡出版），2006。

《漢語常用詞詞義傳承發展的社會歷史因素探析》，《河北大學學報》2005年第1期。

《漢語詞義發展的重要背景——主導文體及其嬗變》，《吉林師範大學學報》2004年第3期。

《漢語詞義發展與修辭》，《漢語學習》2004年第4期。

《從認知角度看義素的類型》，《漢字文化》2004年第2期。

《關於漢語字詞關係的再思考》，《南京師大學報》2004年第1期。

《詞義與意象》，《社會科學戰線》2002年第3期。

《漢語外來詞素初探》，《漢語學習》2002年第1期。

《論漢字的“形”與“象”》，《漢字文化》2001年第4期。

《流行話語的雙關》，《語文建設》2001年第12期。

會議論文：

《在綫學習社區教師角色與研討型教學法》，韓國順天鄉大學孔子學院、中國學研究所主辦“疫情時代國際中文教育綫上教學法國際學術研討會”，2022，韓國。

《在歷史中傳承，在多元中借鑑——粵港澳灣區發展語境中的澳門公文詞彙探析》，澳門語言學會主辦、澳門科技大學協辦“多元文化環境中的語言研究和中文教育”學術研討會，2021，澳門。

《“她”和“她們”——當代漢語女性稱謂詞語及其社會形象建構》，第十三屆全國漢語詞匯學學術研討會，2021，濟南。

《歷史照進現實——漢詩外交的跨時空話語》，中國修辭學會成立40周年學術研討會暨“中國修辭學會青年學者論文獎”評選優秀論文獎，2020，上海。

《澳門公務人員語言背景與行政公文語言特點分析》，澳門語言學會“澳門回歸二十年社會語言狀況回顧與展望”學術研討會，2019，澳門。

《“澳聞”專有名詞及其社會鏡像探析》，第十一屆海峽兩岸現代漢語問題研討會，2018，香港。

《多元文化背景下漢語教學的挑戰》（第二作者），第十一屆中文教學現代化國際研討會，2018，澳門。

《澳門地區音譯詞使用現狀和發展趨勢》，澳門語言文化研究中心語言與現代化學術研討會，2017，澳門。

《汉语教材词汇分布的设计理念与评价指标》，第十四屆國際漢語教學學術研討會，2017，澳門。

《澳門特有詞語的認知與使用——基於多元工作語境個案訪談的研究》，第十屆海峽兩岸現代漢語問題學術研討會，2017，澳門。

《澳門語言資源優勢和語言教育發展》，澳門科技大學國際學院院慶五周年國際學術研討會“語言教學與文化互容——國際漢語教育視閩中的一帶一路之語言文化反思”，2016，澳門。

《网络交际语境对语言输出的影响》，澳門語言文化研究中心“語言能力和語言服務”學術研討會，2016，澳門。

《當代語境下的漢韓共有漢字詞彙研究》，新漢學視角下的中韓文化交流研討會，2013，韓國。

《國際漢語教師的人才規劃與類型化培養》，第十一屆世界漢語教學學會國際研討會，2012，西安。

《漢語國際教育碩士培養的模式及特色》，第三屆國際漢語教學人才培養論壇，2011，北京。

學術專著、譯作：

1. 《漢語詞義發展演變研究》(專著), 呼和浩特: 內蒙古人民出版社, 2005。
2. 譯作《上古漢語詞彙: 歷史的透視》, 收入《漢語的祖先》([美] 王士元主編\ 李葆嘉主譯), 北京: 中華書局, 2005。

參編教材、詞典:

- 1 《Sunshine Chinese》(《陽光漢語》) “教師指導手冊”, 商務印書館, 2019。
2. 《Sunshine Chinese》(《陽光漢語》), 商務印書館, 2012。
3. 《Access Chinese》(《漢語入門》), 中國外語教學與研究出版社、美國麥希出版集團, 2011。
4. 《漢韓學習詞典》, 北京大學出版社, 2011。

參與研究課題:

國家語委十二五科研規劃 2013 年度委託項目 “漢語譯詞用字問題研究”, 項目編號 (WT125-60) (2015); 商務印書館青少年國際漢語教材研發項目 (2012); 外研社中美合作國際漢語教材研發項目 (2010); 河北省社科項目 “漢韓同源異質漢字詞研究及其在對韓漢語教學中的應用”, (2009)。中韓合作研發國別化學習詞典項目 (2008); 南京師範大學項目 “現代漢語中的古代漢語傳承成分研究” (2004)。

其他學術服務:

國際漢語教學優秀課例大賽評審委員 2014

國家漢辦/孔子學院總部志願者教師、外派師資面試考官 2009—2012

獲得獎項:

中國修辭學會成立 40 周年學術研討會暨 “中國修辭學會青年學者論文獎” 評選優秀論文獎, 2020。

人民日報主辦、華語編劇網協辦 “我的視界 我的中國” 微電影劇本徵集大賽優秀作品獎, 2020。

第十屆 “重影杯” 電影劇本徵集二等獎, 2019。

澳門科技大學傑出教學獎, 2017。

澳門電影藝術研究院微電影、微劇本大賽季軍, 2017。

第四屆重慶青年電影節創投優秀推介作品, 2017。

世界漢語教學學會第十屆國際漢語教學研討會優秀創新論文獎, 2010。

世界漢語教學學會第十屆國際漢語教學國際研討會示範課，2010。

河北大學模範教師獎，2011。

河北省外籍師生漢語技能大賽優秀指導教師獎，2010。